

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

**aruandeaasta algus:** 01.01.2013

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2013

**ärinimi:** Osaühing Vana Tallinn

**registrikood:** 10504457

**tänava nimi ja maja number:** Lai 31

**linn:** Tallinn

**maakond:** Harju maakond

**postisihnumber:** 10133

**telefon:** +372 6411205

**faks:** +372 6411205

**e-posti aadress:** vanatallinn@local.ee

## Sisukord

<b>Tegevusaruanne</b>	<b>3</b>
<b>Raamatupidamise aastaaruanne</b>	<b>4</b>
<b>Bilanss</b>	<b>4</b>
<b>Kasumiaruanne</b>	<b>5</b>
<b>Rahavoogude aruanne</b>	<b>6</b>
<b>Omakapitali muutuste aruanne</b>	<b>7</b>
<b>Raamatupidamise aastaaruande lisad</b>	<b>8</b>
<b>Lisa 1 Arvestuspõhimõtted</b>	<b>8</b>
<b>Lisa 2 Raha</b>	<b>10</b>
<b>Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed</b>	<b>10</b>
<b>Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b>	<b>11</b>
<b>Lisa 5 Materiaalne põhivara</b>	<b>11</b>
<b>Lisa 6 Immateriaalne põhivara</b>	<b>12</b>
<b>Lisa 7 Laenukohustused</b>	<b>12</b>
<b>Lisa 8 Võlad ja ettemaksed</b>	<b>13</b>
<b>Lisa 9 Tingimuslikud kohustused ja varad</b>	<b>13</b>
<b>Lisa 10 Osakapital</b>	<b>13</b>
<b>Lisa 11 Müügitulu</b>	<b>14</b>
<b>Lisa 12 Tööjõukulud</b>	<b>14</b>
<b>Lisa 13 Seotud osapooled</b>	<b>14</b>

## Tegevusaruanne

OÜ Vana Tallinn põhitegevusalaks on projekteerimistööd, arhitektuuripärandi teaduslik uurimine ja inventariseerimine, restaureerimistööd ja tööde projektijuhtimine. Müügitulud 2013.a suurenesid võrreldes 2012.aastaga 42,59%.

2013.a reliseerimise netokäive oli 91 761 euri ja kasum majandustegevusest 599 euri.

Tähtsamad projekteerimis- ja restaureerimistööd 2013.aastal:

- \* Muinsuskaitse eritingimused Kernu mõisa restaureerimiseks
- \* Muinsuskaitse eritingimused Ladina kvartali restaureerimiseks
- \* Mustpeade maja välisviimistluse põhiprojekt
- \* Kernu mõisa restaureerimise eskiisprojekt
- \* Põide kiriku konserveerimise arhitektuurne projekt
- \* Muinsuskaitse eritingimused Haapsalu linnuse konserveerimiseks

2014.a eesmärgiks on säilitada käivet 2013.aasta tasemel.

2013.a keskmine töötajate arv oli 7 ning töötasudeks arvestati koos sotsiaalmaksudega 63 215 euri. Juhatuse liiketele juhatuse töös osalemise eest tasu ei makstud.

## Raamatupidamise aastaaruanne

### Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	9 984	10 246	2
Nõuded ja ettemaksud	34 192	37 817	3
<b>Kokku käibevara</b>	<b>44 176</b>	<b>48 063</b>	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	2 087	3 456	5
Immateriaalne põhivara	569	813	6
<b>Kokku põhivara</b>	<b>2 656</b>	<b>4 269</b>	
<b>Kokku varad</b>	<b>46 832</b>	<b>52 332</b>	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	3 500	1 000	7
Võlad ja ettemaksud	33 664	42 263	8
<b>Kokku lühiajalised kohustused</b>	<b>37 164</b>	<b>43 263</b>	
<b>Kokku kohustused</b>	<b>37 164</b>	<b>43 263</b>	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556	10
Kohustuslik reservkapital	256	256	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	6 257	5 844	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	599	413	
<b>Kokku omakapital</b>	<b>9 668</b>	<b>9 069</b>	
<b>Kokku kohustused ja omakapital</b>	<b>46 832</b>	<b>52 332</b>	

## Kasumiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu	91 761	64 351	11
Muud äritulud	2 105	7 609	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-12 978	-4 263	
Mitmesugused tegevuskulud	-15 254	-17 124	
Tööjõukulud	-63 215	-48 257	12
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-1 820	-1 865	5,6
Muud ärikulud	0	-38	
<b>Kokku ärikasum (-kahjum)</b>	<b>599</b>	<b>413</b>	
<b>Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist</b>	<b>599</b>	<b>413</b>	
<b>Aruandeaasta kasum (kahjum)</b>	<b>599</b>	<b>413</b>	

## Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	599	413	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	1 820	1 865	5,6
<b>Kokku korrigeerimised</b>	<b>1 820</b>	<b>1 865</b>	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	3 625	2 111	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-8 599	4 439	
<b>Kokku rahavood äritegevusest</b>	<b>-2 555</b>	<b>8 828</b>	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-207	-374	
<b>Kokku rahavood investeerimistegevusest</b>	<b>-207</b>	<b>-374</b>	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	3 800	3 850	
Saadud laenude tagasimaksud	-1 300	-5 319	
<b>Kokku rahavood finantseerimistegevusest</b>	<b>2 500</b>	<b>-1 469</b>	
<b>Kokku rahavood</b>	<b>-262</b>	<b>6 985</b>	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	10 246	3 261	
<b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>	<b>-262</b>	<b>6 985</b>	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	9 984	10 246	2

## Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
<b>31.12.2011</b>	2 556	256	5 844	8 656
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	413	413
<b>31.12.2012</b>	2 556	256	6 257	9 069
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	599	599
<b>31.12.2013</b>	2 556	256	6 856	9 668

# Raamatupidamise aastaaruande lisad

## Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

### Üldine informatsioon

OÜ Vana Tallinn 2013. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimikonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevatel arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

### Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ning rahaturufondi osakuid. Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus.

### Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpannga valuutakursid. Kõik välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja –kohustused ning välisvaluutas fikseeritud mittemonetaarsed varad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber eurodesse ametlikult kehtivate Euroopa Keskpannga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

### Nõuded ja ettemaksud

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a nõudeid teiste kontserni ettevõtjate ja sidusettevõtjate vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Individuaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdisväärtusest. Selliste nõuete puhul, mis ei ole individuaalselt olulised ja mille suhtes ei ole otseselt teada, et nende väärtus oleks langenud, hinnatakse väärtuse langust kogumina., arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekavas summas. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadaoleva tasu õiglases väärtuses, arvestades järgnevatel perioodidel nõudelt intressitulu, sisemise intressimäära meetodit kasutades. Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

### Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 192 eurost.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub sarnaselt ostetud põhivaraga.

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikuludid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.



Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

## Põhivara arvelevõtmise alampiir 192

### Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Transpordivahendid	10
Muud põhivarad ja IT- seadmed	5

### Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem. Kapitalirendi lepingute sõlmimisega otseselt kaasnevad rentniku poolt kantavad esmased otsekulutused kajastatakse renditava vara soetusmaksumuse koosseisus.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

### Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil (v.a edasimüügi eesmärgil soetatud finantskohustused ning negatiivse õiglase väärtusega tuletisinstrumentid, mida kajastatakse nende õiglasest väärtuses).

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglasest väärtuses (millest on maha arvatud tehingukulutused), arvestades järgnevatel perioodidel kohustustelt intressikulu kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena. Samuti kajastatakse lühiajalistena laenukohustusi, mida laenuandjal oli õigus bilansipäeval tagasi kutsuda laenulepingus sätestatud tingimuste rikkumise tõttu.

### Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule tuleb moodustada kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid osanikele.

### Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasest väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

### Maksustamine

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 21/79 netodividendina

väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

## Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Sularaha kassas	7 566	2 677
Arvelduskontod	2 418	7 569
<b>Kokku raha</b>	<b>9 984</b>	<b>10 246</b>

## Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	13 298	13 298	0	0
Ostjatelt laekumata arved	13 298	13 298	0	0
Muud nõuded	14 236	14 236	0	0
Viitlaekumised	14 236	14 236	0	0
Ettemaksed	267	267	0	0
Tulevaste perioodide kulud	76	76	0	0
Muud makstud ettemaksed	191	191	0	0
Muud lühiajalised nõuded	6 391	6 391	0	0
<b>Kokku nõuded ja ettemaksed</b>	<b>34 192</b>	<b>34 192</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

  

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	17 453	17 453	0	0
Ostjatelt laekumata arved	17 453	17 453	0	0
Muud nõuded	13 710	13 710	0	0
Viitlaekumised	13 710	13 710	0	0
Ettemaksed	263	263	0	0
Tulevaste perioodide kulud	72	72	0	0
Muud makstud ettemaksed	191	191	0	0
Muud lühiajalised nõuded	6 391	6 391	0	0
<b>Kokku nõuded ja ettemaksed</b>	<b>37 817</b>	<b>37 817</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Käibemaks	1 434	2 117
Üksikisiku tulumaks	1 148	1 154
Sotsiaalmaks	2 537	2 653
Kohustuslik kogumispension	89	74
Töötuskindlustusmaksed	194	266
<b>Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b>	<b>5 402</b>	<b>6 264</b>

## Lisa 5 Materiaalne põhivara (eurodes)

				Kokku
	Transpordi- vahendid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	
<b>31.12.2011</b>				
Soetusmaksumus	8 948	10 741	19 689	19 689
Akumuleeritud kulum	-6 264	-8 722	-14 986	-14 986
<b>Jääkmaksumus</b>	<b>2 684</b>	<b>2 019</b>	<b>4 703</b>	<b>4 703</b>
Ostud ja parandused	0	374	374	374
Amortisatsioonikulu	-894	-727	-1 621	-1 621
<b>31.12.2012</b>				
Soetusmaksumus	8 948	11 115	20 063	20 063
Akumuleeritud kulum	-7 158	-9 449	-16 607	-16 607
<b>Jääkmaksumus</b>	<b>1 790</b>	<b>1 666</b>	<b>3 456</b>	<b>3 456</b>
Ostud ja parandused	0	207	207	207
Amortisatsioonikulu	-894	-682	-1 576	-1 576
<b>31.12.2013</b>				
Soetusmaksumus	8 948	11 322	20 270	20 270
Akumuleeritud kulum	-8 052	-10 131	-18 183	-18 183
<b>Jääkmaksumus</b>	<b>896</b>	<b>1 191</b>	<b>2 087</b>	<b>2 087</b>

## Lisa 6 Immateriaalne põhivara

(eurodes)

	Kokku	
	Arvutitarkvara	
<b>31.12.2011</b>		
Soetusmaksumus	1 220	1 220
Akumuleeritud kulum	-163	-163
<b>Jääkmaksumus</b>	1 057	1 057
Amortisatsioonikulu	-244	-244
<b>31.12.2012</b>		
Soetusmaksumus	1 220	1 220
Akumuleeritud kulum	-407	-407
<b>Jääkmaksumus</b>	813	813
Amortisatsioonikulu	-244	-244
<b>31.12.2013</b>		
Soetusmaksumus	1 220	1 220
Akumuleeritud kulum	-651	-651
<b>Jääkmaksumus</b>	569	569

## Lisa 7 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
lühiajaline laen omanikult	3 500	3 500			0%	EUR	2014
<b>Lühiajalised laenud kokku</b>	3 500	3 500					
<b>Laenukohustused kokku</b>	3 500	3 500	0	0			
	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Lühiajaline laen omanikult	1 000	1 000			0%	EUR	2013
<b>Lühiajalised laenud kokku</b>	1 000	1 000					
<b>Laenukohustused kokku</b>	1 000	1 000	0	0			

Aruandeperioodil andis omanik ettevõttele laenu 3 800 (2012: 3 850) euri, millest maksti tagasi 1 300 (2012: 5 319) euri.

## Lisa 8 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	24 742	24 742	0	0	
Võlad töövõtjatele	3 067	3 067	0	0	
Maksuvõlad	5 402	5 402	0	0	4
Saadud ettemaksed	453	453	0	0	
Muud saadud ettemaksed	453	453	0	0	
<b>Kokku võlad ja ettemaksed</b>	<b>33 664</b>	<b>33 664</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	

  

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	32 882	32 882	0	0	
Võlad töövõtjatele	2 664	2 664	0	0	
Maksuvõlad	6 264	6 264	0	0	4
Saadud ettemaksed	453	453	0	0	
Muud saadud ettemaksed	453	453	0	0	
<b>Kokku võlad ja ettemaksed</b>	<b>42 263</b>	<b>42 263</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	

## Lisa 9 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
<b>Tingimuslikud kohustused</b>		
Võimalikud dividendid	5 416	4 943
Tulumaksukohustus võimalikelt dividendidelt	1 440	1 314
<b>Kokku tingimuslikud kohustused</b>	<b>6 856</b>	<b>6 257</b>

## Lisa 10 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Osakapital	2 556	2 556
Osade arv (tk)	400	400
Osakute nimiväärtus 100 krooni		

## Lisa 11 Müügitulu

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	91 761	64 351
<b>Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku</b>	<b>91 761</b>	<b>64 351</b>
<b>Kokku müügitulu</b>	<b>91 761</b>	<b>64 351</b>
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Arhitektuurialane nõustamine	70 859	29 132
Restaureerimisalsed tööd	20 902	35 219
<b>Kokku müügitulu</b>	<b>91 761</b>	<b>64 351</b>

## Lisa 12 Tööjõukulud

(eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	47 175	35 880
Sotsiaalmaksud	16 040	12 330
Haigushüvitis	0	47
<b>Kokku tööjõukulud</b>	<b>63 215</b>	<b>48 257</b>
<b>Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale</b>	<b>7</b>	<b>6</b>

## Lisa 13 Seotud osapooled

(eurodes)

### Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2013	31.12.2012
	Kohustused	Kohustused
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	3 500	1 000

2013	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksud
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	3 800	1 300

2012	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed	
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	3 850	5 319	
<b>Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused</b>			
		<b>2013</b>	<b>2012</b>
Arvestatud tasu		3 717	2 780

# Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 20.05.2014

**Osaühing Vana Tallinn (registrikood: 10504457) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:**

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KALLI-MAIA HOLLAND	Juhatuse liige	20.05.2014



## Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	6 257
Aruandeaasta kasum (kahjum)	599
<b>Kokku</b>	<b>6 856</b>

## Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	6 257
Aruandeaasta kasum (kahjum)	599
<b>Kokku</b>	<b>6 856</b>

## Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Arhitektitegevused	71111	70859	77.22%	Jah
Muu ehitiste viimistlus ja lõpetamine	43391	20902	22.78%	Ei

## Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Aarne Maasik	28.04.1971	Tallinn, Harju maakond, Eesti	300 EEK
Aet Maasik	44107080225	Tallinn, Harju maakond, Eesti	400 EEK
Anne Tamverk	24.05.1954	Tallinn, Harju maakond, Eesti	100 EEK
Eha Tõnupert	45605040292	Tallinn, Harju maakond, Eesti	300 EEK
Eva Petrov	27.03.1937	Tallinn, Harju maakond, Eesti	100 EEK
Galina Lindvere	29.11.1948	Tabasalu alevik, Harku vald, Harju maakond, Eesti	300 EEK
Illar Kannelmäe	33608280221	Tallinn, Harju maakond, Eesti	300 EEK
Kalle Rõõmus	35509150211	Tallinn, Harju maakond, Eesti	100 EEK
Luule Kaldre	44610190303	Tallinn, Harju maakond, Eesti	200 EEK
Madis Ollik	35211150243	Tallinn, Harju maakond, Eesti	400 EEK
Mai Lume	44503090224	Tallinn, Harju maakond, Eesti	400 EEK
Marek Marana	01.06.1971	Tallinn, Harju maakond, Eesti	200 EEK
Niina Mäger	45712290308	Tallinn, Harju maakond, Eesti	300 EEK
Silvia Ränd	44607040354	Tallinn, Harju maakond, Eesti	500 EEK
Sirje Pere	25.04.1938	Tallinn, Harju maakond, Eesti	300 EEK
Teddy Böckler	33006170279	Tallinn, Harju maakond, Eesti	400 EEK
Tiiu Lõhmus	45212120217	Tallinn, Harju maakond, Eesti	100 EEK
Vilve Kärmik	44402030327	Tallinn, Harju maakond, Eesti	100 EEK
Kalli-Maia Holland	43903280250	Tallinn, Harju maakond, Eesti	34800 EEK

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Jüri Hammer	34705050222	Tööstuse tänav 2-1, Kohila alev, Kohila vald, Rapla maakond, Eesti	400 EEK

## Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6411205
Faks	+372 6411205
E-posti aadress	vanatallinn@local.ee